BOLETIN DE LA REPRODUCCION FOTO-TIPOGRÁFICA

DE LA PRIMERA EDICION DE

DON QUIJOTE DE LA MANCHA

PUBLICADA POR EL CORONEL D. FRANCISCO LOPEZ FÁBRA

BAJO LOS AUSPICIOS DE UNA ASOCIACION PROPAGADORA,

de la que son

Presidente el EXCMO. SR. D. JUAN E. HARTZENBUSCH, y Secretario el SR. D. CARLOS FRONTAURA.

NÚM. 8.º—MAYO DE 1873.

CONDICIONES DE LA OBRA.

26 ENTREGAS DE 48 PÁGINAS. CINCO PESETAS CADA ENTREGA. UNA ENTREGA CADA MES.

DEL EDITOR.

Este Boletin n.º 8.º, se repartirá con la entrega n.º 26.ª, última de la obra.

Con las 1634 notas, se remitirán las dos portadas. La fabricacion del papel ha tenido un retraso inevitable por las circunstancias fabriles en que se halla Cataluña. En vez de repartirse en el próximo Junio, segun estaba ofrecido, se retrasará su remision tres ó cuatro meses. y entónces indicaremos á los Sres. Suscritores los puntos y precios en que podrán efectuar las encuadernaciones.

Solo se publicará otro Boletin, que será el número 9.º, cuando se termine la totalidad del tercer volúmen que comprenderá las cien traducciones y cien láminas. Oportunamente consultaremos la voluntad de cada uno de los Sres. suscritores actuales á los que, en justo tributo por el apoyo y confianza que han dispensado á esta obra, concederemos notables ventajas para la adquisicion del tercer tomo.

Para lo sucesivo nos dispensa el favor de ser órgano de nuestra publicacion *La Crónica de los Cervantistas*. que publica en Cádiz el Sr. D. Ramon Leon Mainez. Tanto por esta circunstancia, como por ser ese periódico literario la única publicacion que existe, en el mundo, dedicada al Príncipe de los Ingenios, creemos hacer un beneficio á muchos de nuestros favorecedores y con especialidad á los centros literarios, Casinos, Ateneos, etc., llamando su atencion sobre esa obra digna de todos los Cervantistas.

ATENEO BARCELONÉS.

Sesion del 23 de Abril de 1873.

Presidencia de Don Manuel Duran y Bas.

Abierta la sesion por el Presidente y concedida la palabra al Sr. D. Francisco Lopez Fabra, leyó dicho Señor, un trabajo en el cual reseñaba todo lo relativo á la reproduccion foto-tipográfica de las primeras ediciones del *Quijote*, y al propio tiempo, anunciaba sus propósitos acerca de la edicion de las traducciones en cien idiomas del capítulo XLII de la segunda parte, y de la reproduccion. por el mismo sistema, de cien composiciones de las que se han grabado para ilustrar la obra inmortal de Cervantes, destinando su producto á la formacion de clichés para ediciones económicas. El Sr. D. Manuel Angelón, como Secretario segundo de la Academia de Buenas Letras, leyó la introduccion escrita por el Excmo. Sr. D Juan Eugenio Hartzenbusch. para las notas del *Quijote*, que deben acompañar á la edicion reproducida: D. Manuel Milá, Presidente de la propia Corporacion, un trabajo en el que consideró á Cervantes como fuente de romanticismo; y D. Marcelino Menendez, aventajado cursante de esta Facultad de Filosofía y Letras un estudio en el que le juzgó poeta. El infrascrito Vice-Secretario del Ateneo, dió cuenta del Acuerdo tomado por la Junta Directiva de la Sociedad, dando las gracias al Sr. Lopez Fabra, por el ejemplar formado con los reportes con que se hicieron las planchas que han servido para la edicion foto-tipográfica. Despues de lo cual, el Sr. D. Cayetano Vidal, Secretario 1.º de la Academia de Buenas Letras, en nombre del Sr. D. Cárlos Frontaura, que lo es de la Asociacion propagadora del *Quijote*, abrió el pliego que debia contener el nombre del Autor de la medalla (letra C,) adoptada para perpetuar el recuerdo de esa edicion monumental, encontrándose dentro de él, que tenia escritas estas palabras *Le nom ne fait rien á la chose*, quemándose despues los cinco restantes.

Continuando luego la velada literaria, el referido Sr. Vidal leyó una carta, en la cual, bajo el pseudónimo de Ramon Félix de Francavilla, se ocupaba de los comentaristas del *Quijote:* D. Leopoldo Rius y de Llosellas, otro titulado «Un recuerdo á Cervantes,» que terminó con la lectura de la epístola dirigida por el autor del *Ingenioso Hidalgo*, á Mateo Vazques, Secretario del Rey Felipe II, dándole parte del proyecto de apoderarse de Argel por medio de los cautivos; y D. Joaquin Riquelme, en tanto se destruian algunas de las planchas que habian servido para la impresion, un soneto con los piés forzados del que escribió el Manco de Lepanto, al Túmulo de Felipe II, repartiéndose despues, á los presentes, ejemplares de la traduccion catalana, del capítulo de que antes se ha hecho mencion.

Biblioteca Nacional de España

El Sr. Presidente, terminó el acto con un breve discurso, en el que dió las gracias á las personas que en ella habian tomado parte, y á las que la habian honrado con su asistencia, haciendo además algunas oportunas consideraciones sobre aquella solemnidad, que como todas las composiciones que se habian leido, fueron coronadas de unánimes aplausos.

Barcelona 30 de Abril de 1873.—El Vice-Secretario, *Cayetano Carreras y Aragó.*

LECTURA VERIFICADA EN DICHA SESION

POR

D. FRANCISCO LOPEZ FABRA.

Señores: voy á ocuparos breves momentos para hablar en nombre de la Asociacion propagadora de la primera edicion de D. Quijote. No puede hallarse entre nosotros, como lo deseaba, su digno y sabio presidente el Excmo. Sr. D. Juan Eugenio Hartzenbusch, á quien esta edicion debe especial reconocimiento, y el caudal de 1634 notas con que la ha dotado y de las cuales, disfrutareis esta noche, la lectura de un bellísimo preámbulo. Tampoco ha podido hoy asistir, como en otra ocasion, el Sr. Secretario D. Cárlos Frontaura verdadero heraldo y patrocinador de esta obra.

Debo lamentar la precision que me obliga á suplir su ausencia.

Hace dos años, en Abril de 1871, os dignasteis, la Academia de buenas letras y el Ateneo Barcelonés, ser testigos é inauguradores del invento de la Foto-tipografía y visteis reproducir unas páginas de la primera edicion de la obra, sin igual, de Cervantes, copiando fielmente los caractéres y forma con que se habia dado á luz hacia 266 años.

Vuestra benevolencia atrajo, sin duda, sobre la difícil y arriesgada empresa de dotar al mundo con una edicion tan escasa como deseada, el favor público, no solo de España, sino de otras naciones protectoras de las letras.

A pesar de haberse acometido esa tarea en una época poco próspera para la literatura de nuestra patria, la habeis visto terminar en la mitad del plazo que se habia juzgado necesario; acompañada del constante y animador aplauso de la prensa; y con el apoyo creciente, y nunca, en verdad, bastantemente agradecido, de los Cervantistas del Orbe, en cuya ilustrada Asociacion figura Barcelona con un 27 por ciento.

Dispensadme, pues, si utilizando la ocasion que nos reune, para conmemorar el aniversario 257 del fallecimiento de nuestro querido Miguel de Cervantes, llamo, de nuevo, vuestra atencion para manifestarme reconocido á tantos favores y daros sucinta noticia de la obra que patrocinasteis en su origen.

Nuestra Ciudad, sean cuales fueren los adelantos que realice la Foto-tipografía, ha adquirido el derecho de que se la considere como cuna de ese nuevo arte. Comprendeis la facilidad y frecuencia con que se logran, en nuestra época, los mismos adelantos científicos ó industriales á un tiempo y en apartados paises. Con el temor de encontrar esa coincidencia he recorrido, en 1872, las principales bibliotecas de Alemania, Bélgica, Francia, Inglaterra, Italia y Suiza; he pedido informes de las de América y en ninguna existia la reproduccion de un libro realizada por ese sistema.

Sirva esa cita, ajena á toda pretension personal, como antecedente para cuando ese sistema, perfeccionado en sus maninulaciones, adquiera la aplicacion á que está llamado en favor de las letras, y para ventaja de diversas industrias.

La reproduccion Foto-tipográfica ha servido como preámbulo de otras tareas, indicadas ya en el boletin especial de esta publicacion, en pro de la memoria de Cervantes.

La edicion príncipe carecia de láminas, pues no las tuvo ninguna de las 34 que se conocen desde la de 1605 á la de Bruselas de 1662. Ilustrar con nuevos grabados una obra que careció de ellos en su principio, que no los necesita y acaso sea imposible dárselos, tan perfectos como merece, hubiera sido una reprensible vulgaridad. Escoger una lámina de cada edicion que se ha adornado con ellas; formar una coleccion de cien, reproducidas por la Foto-tipografía, en las que se represente como han comprendido los tipos de esa novela, universalmente conocida, los artistas de diversas naciones y tiempos diferentes y se demuestren, sin salir de nuestro D. Quijote, los progresos alcanzados por el grabado durante 210 años, podrá ser un digno complemento de esa reproduccion. Desde luego redundará en favor de Cervantes, por ser el único autor del mundo que pueda llevar ese admirable acompañamiento de nombres célebres en las artes del dibujo y grabado.

Era preciso, para ello, disponer de las 406 ediciones que hoy se conocen. La biblioteca de Madrid reune 65.—la de Lóndres 92,—la de Berlin 36,—la de París.... se ignora aunque se la conocen 77. Solo en un punto han llegado á coleccionarse, hasta el dia, 238 que han sido generosamente facilitadas para que ese proyecto se realice. Ese punto es Barcelona y el ilustrado poseedor de ese tesoro Cervántico se halla entre nosotros: el Sr. D. Leopoldo Rius. No se necesitan mas frases para proclamar su merecimiento, ni añadir que á su estremada generosidad se deberá esa curiosa coleccion de ilustraciones.

Reinaba, antes de conocerse los datos que acabo de mencionar, una completa ignorancia sobre el número de ediciones que se han hecho de las obras de Cervantes. La indagacion aun no se halla terminada. Las indicaciones de Ticknor, Bowle, Navarrete, Morán, son dignas de aprecio pero sumamente incompletas. Esclarecer esa duda era una empresa de honra literaria para España y para las naciones que han impreso aquellas obras. Bajo la base de los datos facilitados, por el Sr. de Rius y D. José de Palacio y Vitery, otro insigne Bibliófilo y Cervantista, residente en nuestra ciudad, lanzó dicho Boletin las primeras ideas para formar una bibliografía Cervántica. Un amigo querido que, bajo el nombre de Dr. Thebussem, ocupa un puesto glorioso en las letras, y el primero, sin duda alguna, entre los Cervantistas, indicó su plan para ordenarla. El Sr. D. Ramon Leon Mainez, Director de la Crónica que se publica en Cádiz, esclusivamente dedicada á Cervantes, prestó su inteligente auxilio; y el Sr. D. José María Asencio, vecino de Sevilla, imprimió y se dignó dedicarnos un admirable catálogo de algunos libros, folletos y artículos sueltos, que ha logrado reunir, referentes á la vida y á las obras de Cervantes, escritos con ocasion de esclarecerlas, discutirlas ó imitarlas: auxilios de gran valia y dignos del mayor agradecimiento En diferentes puntos de Europa encontró animosos colaboradores la idea de aquella bibliografía y un hijo de nuestra Ciudad, el citado Sr. Rius, se propone llevarla á ejecucion con la entera fé y sumo celo que necesita tan colosal empresa.

Biblioteca Nacional de España

Otra, de incalculable dificultad y dispendio, se ha principiado, (inaugurándose en Argel y Atenas,) para que la idea espresada por Cervantes. en el capítulo tercero de la segunda parte de D. Quijote de que «*no ha de haber nacion ni lengua donde no se traduzca*» llegue á ser una verdad. Procurar el cumplimiento de esa profecía, acreditada ya en 15 idiomas, es trabajar por la gloria de Cervantes y la de nuestra literatura. No pudiendo aspirar á la realizacion del todo procuraremos efectuar una parte, traduciendo á cien lenguas, uno de los mas bellos capítulos, el de los Consejos, para el alma, dados á Sancho, el cual será impreso en diversos puntos del orbe y reproducido aquí por la foto-tipografía.

Merced al entusiasta apoyo que en diferentes países prestan á ese proyecto varios literatos eminentes obran ya en nuestro poder 25 traducciones entre las cuales campean, en primer término, las de Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia que hemos alcanzado por la generosidad y acierto del sábio filólogo, de muchos de vosotros conocido, Mr. Eduardo Lidforss, profesor de la Universidad de Lund, en Suecia. Ahora mismo se os repartirá la version catalana, debida al que es vuestro secretario en la Academia y en el Ateneo, el Sr. D. Cayetano Vidal y Valenciano. Ese libro, que podrá ser una perla de Cervantes, engastada en la literatura universal, y un gran adelanto para la ciencia comparativa de las lenguas, hallará en cualquiera punto de la tierra, quien entienda ó propague el espíritu moral, cristiano y literario de Cervantes: y fácilmente, acaso, quien, prendándose de la belleza de un fragmento, traslade á su idioma la totalidad de la obra.

Hace dos años solemnizasteis la impresion del primer pliego y ahora podreis dar testimonio de la destruccion de las planchas con que se ha efectuado la estampacion. Ese sacrificio, que lo es y grande, no se hallaba ofrecido, pero era de justa conveniencia para que la reproduccion de hoy tenga un creciente aprecio. Se han cumplido los deseos de los Cervantistas facilitándoles la adquisicion de una obra que solo podia admirarse en cuatro bibliotecas: la nacional de Madrid; la de la Academia Española; la del Museo Británico y la principal de París, y á este fin, se han destinado 1605 ejemplares para España y mil para fuera de ella.

Esas planchas, inutilizadas y convertidas en un objeto curioso, por su significacion, serán orígen de un trabajo meritorio y trascendental. Cedidas como recuerdo de la inauguracion de la Foto-tipografía se aplicará el producto de esta obra á la fabricacion de nuevas planchas estereotípicas, de esa misma edicion, con caractéres ó tipos modernos. Con ello podrá surtirse de clichés á los editores y costará menos una edicion popular del Quijote de lo que hoy se paga por cualquiera publicacion de las mas económicas en el extranjero. De ese modo llegará pronto el dia en que, cumpliéndose la idea iniciada por el Sr. D. Cárlos Frontaura en la «Crónica de los Cervantistas,» no exista una aldea, en España, ni una familia, por modesta que sea su posicion, donde no pueda hallarse ese libro incomparable; timbre literario que ensalza á nuestra pátria y que nos aplauden, adoptan y patrocinan las naciones mas ilustradas.

Es indispensable que, bajo el modelo de lo que realizan otras naciones para propagar la lectura de sus autores mas predilectos, quede planteado en España un sistema de edicion popular é inagotable de las primeras ediciones de D. Quijote, igualándonos á los paises mas aventajados en precio económico. En Inglaterra se adquiere por un Shilling (5 reales) un volúmen de las principales obras de Shakespeare. Otro tanto realizaremos con la mejor produccion de Cervantes y será el término de las tareas inauguradas con el nacimiento de la Foto-Tipografía.

Si así lo alcanzamos la *Asociacion propagadora de la primera edicion de D. Quijote* que he tenido la honra de fundar y á la que doy aquí un público testimonio de agradecimiento, por su apoyo, será digna de su lema y esta empresa hará refluir en beneficio de la ilustracion pública, el favor con que ha sido acogida.

Por mi parte habré intentado corresponder á lo que merecen la Academia y el Ateneo de Barcelona, cuyos nombres quedarán, para siempre, unidos á la inauguracion de la Foto-tipografía, en la medalla conmemorativa que, por primera vez dedica España al inmortal Miguel de Cervantes.

Os suplico, finalmente, que nada de lo manifestado se interprete como una aspiracion personal. En varios de los trabajos mencionados no soy mas que el representante de muchas inteligencias que tienen por único fin, el ensalzamiento de aquel gran génio, la propagacion de sus escritos, la divulgacion de sus ideas y la infiltracion de sus máximas cristianas, caballerosas, honradas, justas y morales.

COMPOSICION

RECITADA POR D. JOAQUIN RIQUELME,

en el acto de inutilizar las planchas de esta edicion,

en el

ATENEO BARCELONÉS.

SONETO CON PIÉS FORZADOS.

Natura il fece, e poi ruppe la stampa.

ARIOSTO.

Se acabó la obra ya, de su grandeza
No trataré, que ocioso es describilla,
¿Quién no leyó esta insigne maravilla,
Este libro inmortal, esta braveza?
Traducido se encuentra pieza á pieza
En cien lenguas, y á fé que era mancilla
De Madrid, de Barcino, de Sevilla,
De España, en fin, perder tanta riqueza.
Y el texto primitivo hubiera muerto
Sin esta reimpresion, en que ha dejado
La luz, exacta copia, eternamente.
El molde rompió Dios, tengo por cierto,
Que á Cervantes formó genio y soldado;
Esotro molde, que su libro miente
Con tal verdad, rompedlo encontinente,
Y que el taladro, cual vibrante espada,
Hiera al zinc..... ya sirvió; torne á su nada.

Barcelona. Imp. de Narciso Ramirez y C.ª, pasaje de Escudillers, núm. 4.

Biblioteca Nacional de España

CONTINUACION DE LA LISTA DE SUSCRITORES.

ALBACETE.—Instituto de 2.ª Enseñanza.
ALCALA DE HENARES.—Gallo Alcántara, D. Miguel.
ALCOY.—Abad, D. Antonio Silvestre.
ALICANTE.—Campos, D. Isidoro.—Diputacion Provincial.
ALMERÍA.—Jove, D. José.—Iribarne, D. Francisco.
AVILA.—El Instituto.—Godino, D. Antonio.—Portillo, D. Andrés.
AYAMONTE.—Nieto y Carlier, D. Emilio.
BADAJOZ.—Abarrategui, D. Federico.—Montoya, Don Luis.
BARCELONA.—Alonso, D. Sebastian.—Altés, D. Fernando.—Blasi, D. Antonio.—Borque, D. Pedro.—Carreras, D. Baudilio.—Casas, D. Miguel.—Casas, D. Enrique. Casassas, D. Luciano.—Clavé, D. Miguel.—Claveria, D. José.—Coll y Gasch, D. Antonio.—Costa, D. Modesto. —Sr. Cónsul general de Austria y Hungria.—Forbin-Janson, Sr. Marqués de.—Garriga, D. Baldomero.—Garriga, D. Enrique A.—Gaspar, Sres.—Gibert, D. Federico.—Herrero y Neto, D. Ernesto.—Juncadella, D. Rodolfo.—Llanso, D. Martin.—Mimó, D. Claudio.—Moreno Cebada, D. Emilio.—Pascual y Romero, D. Sebastian Anton.—Pecero, D. Manuel M.ª—Porches, D Francisco.—Prats y Rodés, D. Juan.—Ricart, D. Federico.—Subirana, Sra. Viuda de.—Trias y Serra, D. Jaime.—Val y Rios, D. Julian del.
BEJAR.—Olleros, Sra. Viuda de.
BILBAO.—Ibarra, D. Fernando L. de.
BORJA.—Ortiz, D. Ricardo Juan.
CÁDIZ.—Cervantes Peredo, D. Manuel.—Fernandez, D. Cárlos.—Vazquez, D. Manuel.
CARTAJENA.—El Casino. Instituto de 2.ª Enseñanza.—Sociedad Económica.
CASTELLON.—Casino antiguo.
CORUÑA.—Barrié, D. Pedro.—Círculo del Recreo.—Diaz de Cabria, D. Eduardo.—Diputacion Provincial, *por 2 ejemplares.*—Tertulia de la Confianza.—Vila, Don Augusto.
DEVA. (Guipúzcoa.)—Irure, D. Pedro.
FREGENAL DE LA SIERRA.—Sanchez, D. Gonzalo.
GERINDOTE.—Rodriguez y Garcia, D. Matias.
GRANADA.—Rico y Garzon, D. Luis.—Rojo y Sojo, D. Antonio.
GUADALAJARA.—Academia de Ingenieros.—El Instituto.
IRUN.—Gal, D. Patricio.—Montes, D. Tomás.
JEREZ DE LA FRONTERA.—Carrere d'Embeye, D. Pedro.
LEON.—Biblioteca Provincial.—Diputacion Provincial. Escuela Normal.—Instituto de 2.ª Enseñanza.—Sociedad Económica.
LÉRIDA.—Valls y Barnola, D. Ramon.
LORCA.—Moreno, D. José.
LUGO.—Diputacion Provincial.
MADRID. Academia de San Fernando.—Alfaro, D. Gabriel.—Anglada, D. Juan.—Aranda, Sr. Marqués de.—Ayuntamiento de Madrid, *por 2 ejemplares.*—Baeza, D. Antonio.—Balenchana, D. José de.—Becerra, Don Ricardo.—Benitez y Gonzalez, D. Eduardo.—Biblioteca del Senado.—Id. del Congreso.—Id. del Ministerio de la Gobernacion.—Id. del de Gracia y Justicia.—Id. del de Fomento, *por 6 ejemplares.*—Cabello, D. Manuel María.—Cadenas, D. José de.—Campo del Villar, Señor Marqués del.—Corrales, D. Fernando.—Cotter Cortés, D. Balbino.—Covian, D. Ricardo.—Cuesta, D. Nicolás de la.—Diputacion Provincial.—Estirado y Gomez, D. José María.—Fons, D. Luis Ricardo.—García, Don Federico.—Gayoso y O'Naghten, D. Juan.—Lasala, Don Manuel.—Lopez, D. Leocadio.—Lopez Soto, D. Adolfo. Luceño y Becerra, D. Tomás.—Miguel, D. Ildefonso.—Molina, D. Vicente.—Oliván, Excmo. Sr. D. Alejandro. —Ordoñez, D. José María.—Perez, D. Juan Bautista.—Polo, D. José María.—Puente, Sr. Conde de la.—Rodriguez del Valle, D. Enrique.—Roqueta, D. Antonio.—Rubio, D. Antonio María.—Sanchiz, D. Ramon.—Sainz de Baranda, D. Isidro.—Schulz, D. Guillermo.—Serrano Bedoya, Excmo. Sr. D. Francisco.—Serrano Alcázar, D. Rafael.—Tribunal Mayor de Cuentas.—Vicente y Carrera, D. Miguel.—Valera y Alcala Galiano, Excmo. Sr. D. Juan.
MÁLAGA.—Círculo Mercantil.—Huelin, D. Luis.—El Liceo.—Moreno, D. Cárlos.—Messa, D. Federico de.—Ramos, D. José María.—Rey, D. Manuel.—Reyna y Muñoz, D. Miguel.—Isasi, D. Rafael.—Sancha, D. José María.
MATARÓ.—Gaya, D. Miguel.
MATANZAS (Cuba)—Hernandez Castilla, D. Francisco.—Navarro, D. Bernardo María.—Schweyer, Don Gustavo.
MONOVAR—Verdu y Verdu, D. Marcial.
MURCIA.—El Casino.—Marin Baldo, D. Julio.—Molina, D. Alejo.—Pagán, Excmo. Sr. D. Pedro.
OLIVENZA.—Lopez, D. José.
ORENSE.—Diputacion Provincial.—Liceo Recreo de Artesanos.
ORIHUELA.—Moreno Tovilla, D. Vicente.
OVIEDO.—El Casino.
PALMA DE MALLORCA.—Biblioteca Provincial.—O'Neille, D. Juan.
PAMPLONA.—Diputacion Provincial y Foral.—Ezpeleta, Excmo. Sr. Conde de.—Lapuerta, D. Segundo.
PONTEVEDRA.—Berasategui, D. José María.—Instituto de 2.ª Enseñanza.—El Liceo Casino.—Piqué, Don Venancio.
REUS.—Centro de lectura.—Vidal y Paradilla, D. Ildefonso.
SALAMANCA.—Biblioteca Universitaria y Provincial. —Gomez, D. Celedonio Miguel.—Maldonado y Carvajal, D. Agustin.—Tejeiro, D. Felipe.
SAN FELIU DE LLOBREGAT.—Fors de Oliver, D. Juan Manuel.
SAN SEBASTIAN.—Aguirre, D. Manuel Máximo.—El Ayuntamiento, *por 2 ejemplares.*—Gonzalez Asunzolo, D. Juan.—La Diputacion General de Guipuzcoa. —Mingo, D. Felipe.—Serrano, D. Félix.
SANTIAGO.—Biblioteca Universitaria.—Bouza de Figueroa, D. Tomás.—Recreo Artístico Industrial.—Sociedad Económica.—Tejeiro, D. Maximino.
SEVILLA.—Escudero, D. Francisco.—Maza, D. Gregorio de la.—Herrera y Andrada, D. Cayetano.—Segovia, D. Gonzalo.
TARRAGONA.—Ateneo Tarraconense de la clase obrera.—Montoliu, D. Plácido María de.
TARRASA.—Gali y Coma, D. Antonio.
TOLOSA.—Urdangariu, D. Cirilo.
TRIGUEROS.—Cerero, D. Emilio.
UTRERA.—Maza, D. Gregorio de la.
VALENCIA.—Aguilar, D. Manuel.—Atard, D. Manuel. —Creixell, Sr. Conde de.—Escuelas Pías.—Tormo, D. Vicente.
VALLADOLID.—Emmo. y Excmo. Sr. Cardenal Arzobispo.—Castilla, D. Félix.—Castro, D. Leopoldo de.—Círculo del Recreo.—Decano del Iltre. Colegio de Abogados.—El Ayuntamiento.—Guerra, D. Lúcas.—Rodriguez Morales, D. José.—Santibañez, D. Angel.—Terán, D. Manuel.—Zamora, D. Manuel.
VERIN.—Santa Marina, D. Emilio.
VILLANUEVA Y GELTRÚ.—Cabanyes, D. Lorenzo de.—Puigdemaré, D. José.—Soler y Serra, D. Joaquin.
VIGO.—Barcena y Franco, D. Manuel.—El Casino.—Lagos, D. Enrique.—Rio, D. Rafael del.—Tertulia Recreativa.—Trullenque, D. Antonio.
VITORIA.—Aldama, D. Juan de.—Apraez, D. Julian. —Casino Gabinete de lectura.—Nebot, D. Francisco.
ZAFRA.—Hernandez, D. Vicente.
ZAMORA.—Diputacion Provincial.—Garnácho, D. Tomás María.—Puente, D. Vicente.—Rodriguez, D. Felipe.—Villergas, D. Juan Martinez.
ZARAGOZA.—Azara, D. Alberto.—Azara, D. Luis.—casino Principal.—Diputacion Provincial.—La Universidad.—Letosa, Sr. Baron de.—Perez y Baerla, don Mariano.—Sociedad Económica.—Círculo Mercantil, Industrial y Agrícola.—Urries, D. Pedro.

Biblioteca Nacional de España